

ABB erhält Marine-Aufträge in Höhe von 110 Millionen US-Dollar

Energieeffiziente Antriebs- und Stromversorgungssysteme für 19 neue Schiffe

Zürich, Schweiz, 30. März 2007 – ABB hat Verträge im Wert von über 110 Millionen Dollar über die Lieferung von Azipod-Antrieben und Stromversorgungssystemen für 19 neue Schiffe unterzeichnet.

„Wir freuen uns über den anhaltenden Aufschwung im Schiffsbausektor“, sagte Veli-Matti Reinikkala, Leiter der Division Prozessautomatisierung von ABB. „Das Vertrauen unserer Kunden in die integrierten Lösungen von ABB ist Dank unserer Kompetenz in puncto Zuverlässigkeit und Energieeffizienz weiterhin sehr hoch.“

Die neuen Projekte umfassen:

- Elektrische Antriebssysteme für neun Plattform-Versorgungsschiffe, die auf Werften in Norwegen und China gebaut werden, sowie für ein ferngesteuertes Versorgungsfahrzeug, ein Offshore-Konstruktionsschiff und ein Spezialbohrschiff, die ausschliesslich in Norwegen gebaut werden.
- Die kompletten elektrischen Antriebssysteme für ein 153.000 m³ Flüssiggas-Transportschiff, des koreanischen Unternehmens Hanjin Heavy Industries & Construction.
- Die kompletten Stromversorgungssysteme für eine halb-tauchfähige Bohrinselfür Petroserv. Der Bau wird von der südkoreanischen Daewoo Shipbuilding & Marine Engineering durchgeführt.
- Die kompletten Bohrantriebe für eine Hebebohrinsel und drei Bohrschiffe, die in Singapur und Korea gebaut werden.
- Ein Kreuzfahrtschiff der Solstice-Klasse von Celebrity Cruises, das mit zwei 20.5 MW Azipod-Hauptantrieben, Mittelspannungsgeneratoren, Hauptschaltanlage, Frequenzumwandler, Transformatoren und Motoren für die Bugstrahlruder ausgestattet wird. Dieses Schiff wird von der deutschen Meyer Werft gebaut.

Die Auslieferung der Systeme für die neuen Schiffe wird in den Jahren 2007 bis 2009 erfolgen.

ABB (www.abb.com) ist führend in der Energie- und Automationstechnik. Das Unternehmen ermöglicht seinen Kunden in der Energieversorgung und der Industrie, ihre Leistung zu verbessern und gleichzeitig die Umweltbelastung zu reduzieren. Die Unternehmen der ABB-Gruppe sind in über 100 Ländern tätig und beschäftigen weltweit rund 108.000 Mitarbeiter.

Ansprechpartner für weitere Informationen:

Media Relations:

ABB Corporate Communications, Zürich
Wolfram Eberhardt
Tel: +41 43 317 6568
Fax: +41 43 317 7958
media.relations@ch.abb.com

Investor Relations:

Schweiz: Tel. +41 43 317 7111
Schweden: Tel. +46 21 325 719
USA: Tel. +1 203 750 7743
investor.relations@ch.abb.com